

Ausgabe 55 – Sommer 2023

# wiki

Wir im Kernland informieren



albrechtsberg  
bad traunstein  
bärnkopf  
grafenschlag  
großgöttfritz  
gutenbrunn  
kirchschlag  
kottes-purk  
martinsberg  
ottenschlag  
sallingberg  
schönbach  
waldhausen  
weinzierl

Amtliche Mitteilung

## Ein Cocktail an Angeboten & Veranstaltungen



**Thomas Ableitinger**,  
Filialdirektor der Waldviertler  
Sparkasse Bank AG in Ottenschlag,  
**Franz Zeller**, Bilanzbuchhalter  
aus Lichtenau im  
Waldviertel und  
**Erwin Kristen**,  
Landuhrmacher  
in Ottenschlag  
wünschen einen  
genussvollen und  
fröhlichen Sommer!

Zugestellt: durch Post.at

Foto: Martin Rehberger

#glaubandich





# Es liegt an uns

Liebe Leserinnen und lieber Leser



Gabi Walter  
Obfrau der Wirtschaftsregion  
Waldviertler Kernland

In einer Welt, in der große Unternehmen und Online-Plattformen dominieren, ist es entscheidend, die Bedeutung und den Wert lokaler Betriebe und Vereine in ländlichen Regionen zu erkennen. Diese sind das Rückgrat unserer Gemeinschaften und spielen eine essenzielle Rolle für die soziale, wirtschaftliche und kulturelle Entwicklung.

Lokale Betriebe sind nicht nur Arbeitsplätze, sondern auch ein wichtiger Bestandteil der regionalen Wertschöpfungskette. Sie generieren Einkommen, zahlen Steuern und tragen damit zur Finanzierung von öffentlichen Dienstleistungen bei. Darüber hinaus fördern sie die Vielfalt und Innovation, indem sie ein breites Spektrum an Produkten und Dienstleistungen anbieten, die den Bedürfnissen der Menschen vor Ort entsprechen.

### Lokales Flair und kulturelles Erbe

Diese Unternehmen sind auch ein Anziehungspunkt für Besucher:innen und Tourist:innen, die die Schönheit und den Charme der ländlichen Regionen entdecken möchten. Sie schaffen ein einzigartiges lokales Flair und tragen zur Identität und dem kulturellen Erbe der Region bei. Ob es sich um traditionelle Handwerksbetriebe, gemütliche Cafés, urige Restaurants oder kleine Läden mit regionalen Produkten handelt – sie alle tragen dazu bei, dass sich Menschen in ländlichen Gegenden zu Hause fühlen und die Attraktivität für Besucher:innen gesteigert wird.

Neben den lokalen Betrieben sind auch Vereine von großer Bedeutung für die ländliche Region. Sie dienen als soziale

Treffpunkte und fördern den Zusammenhalt innerhalb der Gemeinschaft. Vereine bieten eine Vielzahl von Aktivitäten und Veranstaltungen an, die das kulturelle und sportliche Leben bereichern. Von Sportclubs über Musikvereine bis hin zu Umweltschutzinitiativen – sie bieten den Menschen die Möglichkeit, ihre Interessen zu teilen, neue Freundschaften zu knüpfen und gemeinsam an Projekten zu arbeiten, die für das Wohl der Gemeinschaft von Bedeutung sind.

Besonders in ländlichen Regionen, in denen die Bevölkerungsdichte oft geringer ist, sind lokale Betriebe und Vereine unverzichtbar, um das soziale Gefüge aufrechtzuerhalten. Sie stärken das Gemeinschaftsgefühl, schaffen Arbeitsplätze und bieten Möglichkeiten zur aktiven Mitgestaltung des Lebensumfelds. Ohne sie würde das Leben in ländlichen Gebieten eintöniger und weniger lebendig sein.

### Fahr nicht fort, kauf im Ort!

Es liegt in unserer Verantwortung, lokale Betriebe und Vereine zu unterstützen und zu fördern. Indem wir unsere Einkäufe bewusst bei lokalen Händlern tätigen, Dienstleistungen vor Ort in Anspruch nehmen und uns aktiv in Vereinen engagieren, können wir dazu beitragen, unsere Gemeinden lebenswert und nachhaltig zu gestalten. Lasst uns die kleinen Unternehmen und die engagierten Menschen, die hinter ihnen stehen, wertschätzen und gemeinsam dafür sorgen, dass unsere ländlichen Regionen blühen und gedeihen.

Ihre Gabi Walter

**Wir begrüßen** als neue Mitglieder in der Wirtschaftsregion Waldviertler Kernland:

**Kulturwerkstatt Albrechtsberg**  
Obfrau Cornelia Bernleitner  
3613 Albrechtsberg 65  
0664/73 99 1330  
kulturwerkstatt.albrechtsberg@gmail.com  
www.kulturwerkstatt-albrechtsberg.at

**Gartenwerk**  
Garten- und Landschaftsbau  
Barbara Stummer  
3524 Voitschlag 40  
0664/44 568 68  
garten.stummer@aon.at

**Baumwerk**  
Nico Schaden  
0664/43 465 20  
baumwerk.schaden@gmx.at

**Astronomisches Zentrum Martinsberg AZM**  
Obmann Michael Jäger,  
Stv. Brigitte Wagner  
Oed 30, 3664 Martinsberg  
michaeljaeger@gmx.at  
www.azm-sterne-orion.at

### Impressum

Herausgeber: Verein Wirtschaftsregion Waldviertler Kernland, Obfrau Gabriele Walter, 3631 Ottenschlag, Unterer Markt 10, Tel. 02875/7007, www.wiki.jetzt

Titelfoto: Ing. Martin Rehberger  
Fotos: von den Betrieben zur Verfügung gestellt, freepik.com  
Gestaltung: www.waltergrafik.at

Erscheinungsort:  
Verlagspostamt 3631 Ottenschlag  
Auflage 8.500 Stück – für jeden Haushalt in den 14 Gemeinden des Waldviertler Kernlandes sowie Mühldorf, Lichtenau, Rappottenstein

Gedruckt nach der Richtlinie „Druckerzeugnisse“ des Österreichischen Umweltzeichens, Druckerei Janetschek GmbH, UW-Nr. 637



# Rinderschau

18. Juni 2023 in Großnondorf (bei Grainbrunn)

Erleben Sie eine Veranstaltung, wie es sie seit geraumer Zeit in der Region Ottenschlag nicht mehr gegeben hat. Am **Sonntag, den 18. Juni 2023**, treffen sich Rinderzüchter und Interessierte aus ganz Niederösterreich in der Ortsmitte von Gr. Nondorf anlässlich des Weltmilchtages zur Prämierung der schönsten Rinder des Waldviertels. Die Veranstaltung wird von der Freiwilligen Feuerwehr Großnondorf sowie dem Rinderzuchtverein Ottenschlag veranstaltet und bietet den ganzen Tag ein vielfältiges Programm für Groß und Klein.

Auch die Kulinarik kommt nicht zu kurz – neben der Verpflegung mit bäuerlichen und kulinarischen Schmankerln gibt es eine Wein- und Milchbar!

Im Festzelt, powered by Raiffeisenbank Region Waldviertel Mitte, findet nach einer Heiligen Messe der Radio NÖ Frühschoppen statt. Für die Jüngsten gibt es ganztägig eine Kinderbetreuung sowie Hüpfburgen. Bei der parallel stattfindenden Ausstellung von landwirtschaftlichen Geräten kann das Fachpublikum entsprechende Informationen zu den neuesten Trends einholen.

Bereits am Freitag laden die Landjugendgruppen der Region Ottenschlag am Abend zur „Heuhupfer-Party“ ein – wo sicherlich die Nacht zum Tag gemacht wird!

## Heuhupfer Party

der Landjugend Ottenschlag  
am 16. Juni ab 20:30 Uhr  
Eintritt: Eur 5,-



Die besten Rinder und ihre Züchter kommen nach Großnondorf.



### PROGRAMM

- 9.00 Uhr **Heilige Messe mit Tiersegnung**
- anschließend **Radio NÖ Frühschoppen** mit der **Trachtenmusikkapelle Ottenschlag** und den **„Ötscherbären“**
- 12.30 Uhr **Bezirksrinderschau** Verlosung eines Zuchtkalbes, einer Motorsäge und weiterer toller Preise

**FESTZELT – KAFFEEZELT – KINDERBETREUUNG – MILCHSCHANK**



















**DIE VERANSTALTUNG FINDET BEI JEDER WITTERUNG STATT.**





# Zahlreiche Fahrzeuge lagernd

Große Auswahl an Neu- & Gebrauchtwagen prompt verfügbar

 <b>Kia Rio Titan</b> 84 PS, Benzin Farbe Silber, Lenkradheizung, Sitzheizung, Tempomat, Freisprecheinrichtung, Mittelarmlehne, ... Aktionspreis <sup>2)</sup> <b>€ 16.940,-</b>	 <b>Kia Rio GT-Line</b> 120 PS, Benzin Farbe Gelb, Automatik, LED-Scheinwerfer, Rückfahrkamera, Schiebedach, Navigationssystem, ... Aktionspreis <sup>2)</sup> <b>€ 27.390,-</b>	 <b>Kia Stonic Silber</b> 84 PS, Benzin Farbe Blau, Dachreling, Klimaautomatik, Rückfahrkamera, Nebelscheinwerfer, Lederlenkrad, ... Aktionspreis <sup>2)</sup> <b>€ 20.190,-</b>	 <b>Kia Stonic Silber</b> EZ 04/23, KM 2.222 84 PS, Benzin, Farbe Weiß, Lichtsensor, Tempomat, Rückfahrkamera, Sitzheizung, ... Aktionspreis <sup>2)</sup> <b>€ 18.900,-</b>	 <b>Kia Ceed SW Titan</b> 101 PS, Benzin Farbe Weiß, Klimaanlage, Dachreling, Reifendrucksensor, Fernlichtassistent, Multifunktionslenkrad, ... Aktionspreis <sup>2)</sup> <b>€ 19.500,-</b>	 <b>Kia Ceed SW Silber</b> EZ 06/19, KM 106.300 116 PS, Diesel, Farbe Blau, Klimaautomatik, Rückfahrkamera, Sitzheizung, Navigationssystem, ... Aktionspreis <sup>2)</sup> <b>€ 15.800,-</b>
 <b>Kia XCeed Silber</b> EZ 04/22, KM 15.000 160 PS, Benzin, Farbe Blau, LED-Scheinwerfer, Dachreling, Klimaautomatik, Nebelscheinwerfer, ... Aktionspreis <sup>2)</sup> <b>€ 23.555,-</b>	 <b>Kia XCeed Gold</b> EZ 12/22, KM 199 160 PS, Benzin, Farbe Weiß, Klimaautomatik, LED-Scheinwerfer, Navigationssystem, Sitzheizung, ... Aktionspreis <sup>2)</sup> <b>€ 25.300,-</b>	 <b>Kia Sportage GT-Line</b> EZ 01/18, KM 91.800 177 PS, Benzin, Allrad, Automatik, Farbe Rot, Aut. Heckklappe, Schiebedach, Sportsitze, Xenon, ... Aktionspreis <sup>1)</sup> <b>€ 24.900,-</b>	 <b>Kia Sportage</b> EZ 05/22, KM 15.000 150 PS, Benzin, Farbe Grün, LED-Scheinwerfer, Navigationssystem, LederAusstattung, Sitzheizung, ... Aktionspreis <sup>2)</sup> <b>€ 28.900,-</b>	 <b>Kia Sportage GT-Line</b> EZ 09/21, KM 40.500 136 PS, Diesel, Automatik, Farbe Blau, Sportpaket, LederAusstattung, LED-Scheinwerfer, ... Aktionspreis <sup>2)</sup> <b>€ 34.800,-</b>	 <b>Kia Sportage Gold</b> EZ 04/22, KM 22.900 136 PS, Diesel, Automatik, Allrad, Farbe Grün, Rückfahrkamera, Lenkradheizung, Dachreling, ... Aktionspreis <sup>2)</sup> <b>€ 42.900,-</b>
 <b>Kia e-Soul Platin</b> EZ 06/22, KM 2.600 204 PS, 64 kWh, Farbe Weiß, LederAusstattung, LED-Scheinwerfer, Head-Up-Display, Tempomat, ... Aktionspreis <sup>3)</sup> <b>€ 35.800,-</b>	 <b>Kia e-Niro Platin</b> EZ 06/22, KM 10.900 204 PS, 64 kWh, Farbe Blau, elektr. Sitze, LED-Ausstattung, Regensensor, ... Aktionspreis <sup>3)</sup> <b>€ 36.500,-</b>	 <b>Kia Niro HEV Silber</b> EZ 09/22, KM 12.500 105 PS, Benzin/Hybrid, Farbe Grün, Sitzheizung, Freisprecheinrichtung, Dachreling, Tempomat, ... Aktionspreis <sup>3)</sup> <b>€ 31.200,-</b>	 <b>Kia EV6 GT-Line Premium</b> EZ 10/21, KM 28.500 228 PS, 77,4 kWh, Farbe Weiß, LederAusstattung, Standheizung, , ... Aktionspreis <sup>3)</sup> <b>€ 53.900,-</b>	 <b>Kia EV6 Air Premium</b> EZ 10/21, KM 19.900 228 PS, 77,4 kWh, Farbe Blau, Rückfahrkamera, V2L Funktion, LED-Scheinwerfer, Schiebedach, ... Aktionspreis <sup>3)</sup> <b>€ 59.600,-</b>	 <b>Kia EV6 Air Plus</b> EZ 01/23, KM 55 325 PS, 77,4 kWh, Allrad, Farbe Grau, LederAusstattung, Standheizung, Head-Up-Display, ... Aktionspreis <sup>3)</sup> <b>€ 58.500,-</b>



Böhm Wilhelm GesmbH

Neuhofstraße 15 | 3631 Ottenschlag | Tel.: 02872 - 7340

Gewerbeparkstraße 13 | 3500 Krems | Tel.: 02732 - 93075

Tober & Bierbaumer GesmbH | Donaustraße 87 | 3671 Marbach | Tel.: 07413 - 404

office@autohaus-boehm.at | www.autohaus-boehm.at

CO<sub>2</sub>-Emission: 88-175 g/km, Gesamtverbrauch: 3,8-7,5 l/100km

CO<sub>2</sub>-Emission EV6: 0 g/km, 18,4-16,5 kWh/100km, Reichweite bis zu 528 km<sup>4)</sup>

CO<sub>2</sub>-Emission Kia e-Modelle: 0 g/km, 15,9-15,3 kWh/100km, Reichweite: bis zu 455 km<sup>4)5)</sup>

Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.  
<sup>1)</sup>Endpreis inkl. MwSt und NoVa. <sup>2)</sup>Endpreis inkl. MwSt, NoVa, Finanzierungsbonus und Eintauschbonus. <sup>3)</sup>Endpreis inkl. MwSt und Bundesförderung für Privatpersonen. <sup>4)</sup>0 g/km setzt Nutzung von Strom aus 100% regenerativen Quellen voraus. <sup>5)</sup>Angeführte CO<sub>2</sub>-Emission und kWh/100km gemessen laut WLTP-Testzyklus. Reichweite und Energieverbrauch abhängig von Faktoren wie z. B. Fahrstil, Streckenprofil, Temperatur, Heizung/Klimatisierung, Vortemperaturen. Nähere Informationen auf Anfrage. Symbolfotos.



# BOEHM



SONIA LIEBING



EBB BLASKAPELLE



DIE JUNGEN ZILLERTALER

# 53. Sommerfest Ottenschlag mit Bezirksmusikfest

**Freitag, 28. Juli 2023**

21.00 Uhr Die Jungen Zillertaler  
 22.30 Uhr Sonia Liebing  
 Teich-Clubbing im Discozelt

**Samstag, 29. Juli 2023**

14-18 Uhr Kindernachmittag mit Zauberclown Lucky  
 Ermäßigte Fahrpreise im Vergnügungspark  
 Kinderschminken  
 20.30 Uhr Blaskapelle EBB und Felix Muhr  
 21.00 Uhr Teich-Clubbing im Discozelt

**Betrieb im Festzelt am Samstag ab 14 Uhr**

**Sonntag, 30. Juli 2023**

10.30 Uhr Frührschoppen mit der Trachtenkapelle Ottenschlag  
 „Die Hochlandmusikanten“  
 Verlosung des Sommerfestquiz, Blutspendeaktion

**Samstag, 29. Juli 2023**

Wir feiern 75 Jahre Trachtenkapelle Ottenschlag



14 Uhr Festakt mit Marschmusikbewertung im Hubertusstadion  
 Danach im Festzelt: Gemeinsames Musizieren Übergabe der Urkunden  
 Musikalische Umrahmung durch die DJWB  
 Im Anschluss: Blaskapelle EBB und Felix Muhr

GRILLHENDL SEIDLSTAND  
 KOTELETT SPRITZERBAR  
 SCHNITZEL VINOTHEK  
 BURGER KAFFEE/KUCHEN  
 BRATWURST DISCOZELT  
 FLASCHERLBAR

**Vergnügungspark beim Sommerfest ab 14 Uhr offen**



Wir feiern 75 Jahre Trachtenkapelle Ottenschlag



## Was ist los im Juni?

- ▶ Ottenschlag: **Heuriger im Schloss**, Sonntag ab 10 Uhr, Mi-Mo ab 15 Uhr, Di Ruhetag
- 2.6. ▶ Brand: **FF-Fest der FF Brand**, Feuerwehrhaus, 17 Uhr
- 3.6. ▶ Sprögnitz: **Sonnentor Kräuterwanderung**, 13:30 Uhr
- ▶ Waldhausen: **Jubiläumskonzert der Gemeindeblasmusik Kapelle Mehrzweckhalle**, 20 Uhr
- ▶ Martinsberg: **Petutschnig Hons – Ich will ein Rind von dir**, Martinssaal (Markt 14), 20:00 Uhr
- ▶ Martinsberg: **3. Martinsberger Vollmondwanderung**, Die Veranstaltung findet im Astronomischen Zentrum Martinsberg am Gelände der Waldviertler Sternwarte Orion in Oed statt, 20:30 Uhr
- 4.6. ▶ Bad Traunstein: **Erstkommunion** in der Pfarrkirche
- ▶ Albrechtsberg: **IVV Wandertag in Albrechtsberg**, Start und Ziel: Kultursaal
- ▶ Böhmhöf: **3. AG Cup Turnier (Hundesportverein Waldviertel Mitte)**, 9:00 Uhr
- ▶ Brand: **FF-Fest im Feuerwehrhaus mit Hl. Messe und Frührschoppen**, 9:00
- ▶ Albrechtsberg: **Tag der offenen Tür**, Variszeum, 9 Uhr
- ▶ Großreiprechts: **Mahlzeit am Sonntag**, Landgasthaus Preiser, immer drei 3-gängige Menüs zur Auswahl zu je EUR 11,50, 12:00 Uhr
- 7.6. ▶ Sallingberg: **Mahlzeit Teichstüberl**, 12:00 Uhr
- 7.,8.,9. & 10.6. ▶ Grafenschlag: **Theater „Millionen im Heu“**, GH Bauer, Tickets & Info: 0664/286 33 18, jew. 20 Uhr
- 8.6. ▶ Purk: **Fronleichenam mit Kirtag**, 10:00 Uhr
- 9.6. ▶ Sprögnitz: **Sonnentor Kräuterwanderung**, 13:30 Uhr
- ▶ Gutenbrunn: **Musik – Pavel Shalman, Boki Radenkovic, Luis Oliveira**, Ost- trifft Mitteleuropa trifft Brasilien – „Volksmusik“ auf allerhöchstem Niveau. Truckerhaus, Karten: www.truckerhaus.at, 19:30 Uhr
- 10.6. ▶ Armschlag: **Ziermohnblüte im Mohngarten**
- 11.6. ▶ Martinsberg: **Pfarrkaffee**
- ▶ Kottes: **Vatertag im Gasthof zur Kirche**, 11:30 Uhr
- ▶ Großreiprechts: **Mahlzeit am Sonntag**, Landgasthaus Preiser, immer drei 3-gängige Menüs zur Auswahl zu je EUR 11,50, 12:00 Uhr
- 13.6. ▶ Grainbrunn: **Fatimafeier mit anschl. Gang zur Bründlkapelle**, 18:30 Uhr
- 14.6. ▶ Ottenschlag: **Straßentheater**, 19:00 Uhr
- 15.6. ▶ Ottenschlag: **Schüssler Beratung in der Schlossapotheke**, zum Sonderpreis von Euro 10,- (statt Euro 25,-), Bitte um Anmeldung: 02872/7469
- 16. & 17.6. ▶ Grafenschlag: **Theater „Millionen im Heu“**, im GH Bauer, Tickets & Info: 0664/286 33 18, jeweils 20:00 Uhr
- 16.6. ▶ Ottenschlag: **Musical der 4. Klassen der MS Ottenschlag „Black Devil“**, Turnsaal der MS, 20:15 Uhr
- ▶ Großnondorf: **Heuhupfer-Party**, Eintritt 5,-, 20:30 Uhr
- 17.6. ▶ Schönbach: **Fußwallfahrt nach Maria Taferl**
- ▶ Kleinweißbach: **Fußwallfahrt zur Bründlkirche** (in Zwettl), Abmarsch von der Kapelle Kleinweißbach, mit Vorbeter Franz Hofbauer, zum Anschließen; ca. 8:40 Uhr Engelbrechts, ca. 9:10 Uhr Großgöttfritz, ca. 9:45 Uhr Reichers
- ▶ Martinsberg: **Rätselrallye** des Oldtimerclubs, Sportplatzgelände, 9:00 Uhr
- ▶ Sprögnitz: **Sonnentor Kräuterwanderung**, 13:30 Uhr
- ▶ Martinsberg: **Sonnwendfeuer mit Setzen eines Sonnwendbaumes**, 17 Uhr
- ▶ Sallingberg: **Kabarett „Einbildungsfreiheit“ Christine Eixenberger**, www.wosdawoe.at
- ▶ Oberrnondorf: **Sonnwendfeuer FF**, 20:00 Uhr



## KulturGarten im kleinsten Museum des Waldviertels

Am 20. Mai 2023 wurde der KulturGarten Klemuwa'23 ganz offiziell und fulminant eröffnet. Ursprünglich ein Bahngleis mit Warthäuschen, erblüht auf dem Areal nun ein magischer Garten mit hochkarätigen Kunstwerken: Bestaunen Sie das Panoptikum rund um das kleinste Museum des Waldviertels.

### Kunst in Verbindung mit wuchernder Natur

Im Klemuwa werden u.a. herausragende Karikaturen von Christian Gschöpf gezeigt. Im Freigelände findet man großformatige Bilder von Martin Rehberger, Markus Tatscher, Georg Walter, Gerald Adensam und Texte von Ingrid Ratheiser. Claus Schindler und Lena Gößl präsentieren ihr Gartenzwerge-Refugium sowie einen Einblick in Lenas Keramikserie „Gedankengeschöpfe“. Im Kulturgarten findet man weiters Kostüme von Gabi Walter, Skulpturen von Lukas und Jakob Walter, Julia Vogl-Walter und Wolfgang Vogl sowie ein gemütliches Plätzchen zum Rasten und Jausnen.

Täglich rund um die Uhr geöffnet. Eintritt frei.

## Wir gestalten Ihren professionellen Werbeauftritt

Angefangen von Logo, Geschäftsausstattung, Bücher, Ausstellungen, Imagebroschüren und vieles mehr – unser Team ist bestrebt Ihr Produkt oder Ihren Betrieb perfekt in Szene zu setzen. Wir freuen uns auf Ihre unverbindliche Anfrage an office@waltergrafik.at



## Über Leben

Doppelausstellung im Truckerhaus in Gutenbrunn

Im Rahmen des Waldviertelfestivals 2023 mit dem Thema „Randerscheinungen“ widmet sich das Truckerhaus-Team den Roma und Sinti in Europa und den jüdischen Bewohnern der Region Weinsbergerwald.

### Jüdisches Erbe

Munk, Körner, Mahler, Bienenfeld – Namen, die verbunden wurden mit der Region und dem großen Sägewerk in Gutenbrunn, das zwischen 1875 und 1935 Wohlstand für wenige und Arbeit für viele bedeutete. Mit dem „Anschluss“ kam das große Verschwinden – der jüdische Teil der Geschichte von Gutenbrunn hinterließ kaum Spuren.

In der Ausstellung werden die Schicksale dreier Familien mit jüdischen Wurzeln aus verschiedenen sozialen Schichten besonders beleuchtet.

### Fotoausstellung

„The good, the bad and the Roma“ Mit mehr als 30, teils großformatigen, Bildern des niederländischen Fotografen Peter van Beek wird das Truckerhaus auch wieder zur Galerie.

Van Beek entdeckte als Adoptivkind erst später seine Roma-Wurzeln. Die Suche nach seiner eigenen Geschichte mündete in mehreren Reisen durch Ost-, Mittel- und West-Europa. Seine Bilder sind zugleich beeindruckend ehrlich, schön und farbenfroh.



Eines der Kaufhäuser im Markt gehörte bis 1933 der jüdischen Familie Mahler. Sigmund Mahler war von 1917 bis 1927 Bürgermeister von Gutenbrunn.

Der Weinsberggipfel aus der Vogelperspektive – 700 Jahre Geschichte aus drei Epochen auf wenigen Quadratmetern



### Wandern im „letzen Rest des Kaiserreiches“

Die Ausstellungen im Truckerhaus lassen sich hervorragend mit einem Ausflug in den Habsburg Lothringen'schen Weinsbergerwald kombinieren. Über 50 historische Fundorte und Spuren sind markiert und können über bestehende Wanderwege erreicht werden. Machen Sie sich auf die Suche und entdecken Sie die Geschichte Mitteleuropas in der Nußschale – von der Erstbesiedlung über die Industrialisierung bis zu den Wirren des Krieges!

### Über Leben – jüdisches Erbe in der Region Weinsbergerwald

Die Ausstellung ist bis Sommer 2024 im Museumsraum im Truckerhaus zu sehen. Bei freiem Eintritt und auf eigene Faust Täglich von 8 bis 18 Uhr

Peter van Beek – „The good, the bad and the Roma“. Zu sehen bis 25. Juni 2023 am Sa., So. und Feiertag von 14 bis 17 Uhr

Führungen außerhalb der Öffnungszeiten nach rechtzeitiger Voranmeldung (0664 3728912 oder info@truckerhaus.at)

Das Rahmenprogramm zu den Ausstellungen und das Bühnenprogramm im Truckerhaus finden Sie unter:

[www.truckerhaus.at](http://www.truckerhaus.at)



- 18.6. ▶ Großnondorf: **Rinderschau**, Radio NÖ Fröhschoppen, ... Siehe Seite 3
- ▶ Martinsberg: **Fröhschoppen**, Feuerwehrhaus, 10:00 Uhr
- ▶ Großreiprechts: **Mahlzeit, Landgasthaus Preiser**, 12 Uhr
- ▶ Schönbach: **Rätselwanderung Dorferneuerung**, 13 Uhr
- ▶ Grafenschlag: **Theater „Millionen im Heu“**, Tickets: 0664/286 33 18, 15:00 Uhr
- 21.6. ▶ Sallingberg: **Elternberatung**, Kinderneest, im Anschluss ABS-Cafe 09:15 Uhr
- ▶ Ottenschlag: **Elternberatung**, M. Jank-Gasse 2, 10:15 Uhr
- ▶ Kottes: **Elternberatung**, 13:00 Uhr
- 23.6. ▶ Sprögnitz: **Sonnentor Kräuterwanderung**, 13:30 Uhr
- ▶ Kottes: **Sonnwendfeuer**, 19:00 Uhr
- ▶ Schönbach: **Sommertheater „Der Brandner Kaspar kehrt zurück...“**, kloster.hof, 20:00 Uhr
- 24.-25.6. ▶ Grafenschlag: **Beachvolleyballturnier der LJ**
- 24.6. ▶ Bad Traunstein: **Sonnwendfeuer** beim Badeteich
- ▶ Kottes: **Entenrennen des SCU**, Start 14:30 Uhr; ab 17 Uhr Dämmerchoppen
- ▶ Albrechtsberg: **Themenwanderung – Zeit zum Durchatmen**, Variszeum, 14:30 Uhr
- ▶ Schönbach: **Sonnwendfeuer**, 19:00 Uhr
- ▶ Brand: **Sonnwendfeuer UTC-Brand**, 19:00 Uhr
- 25.6. ▶ Kottes: **Monatsmarkt**, Gasthof zur Kirche Fam. Schrammel – Grillhendl vom Holzkohlegrill, ab 8:00 Uhr
- ▶ Waldhausen: **Kirtag der FF**, Feuerwehrhaus, 9:00 Uhr
- ▶ Kottes: **SCU Kottes-Jugendtag**, 9:00 Uhr
- ▶ Großreiprechts: **Mahlzeit am Sonntag, Landgasthaus Preiser**, 12:00 Uhr
- ▶ Schönbach: **Sommertheater „Der Brandner Kaspar kehrt zurück...“** im kloster.hof, 15:00 Uhr

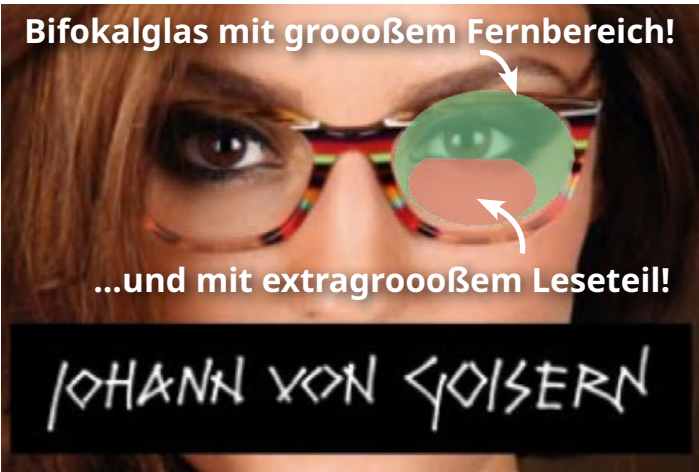


✓ SEHTEST  
 ✓ BRILLEN  
 ✓ SONNENBRILLEN  
 ✓ KONTAKTLINSEN  
 ✓ MODESCHMUCK

e-Mail: [optik-ottenschlag@oon.at](mailto:optik-ottenschlag@oon.at)  
[www.optik-ottenschlag.at](http://www.optik-ottenschlag.at)

3631 Ottenschlag, Oberer Markt 10, Tel.: 02872 / 20027

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr 8–12 & 14–18 Uhr



**Bifokalglass mit grooßem Fernbereich!**

**...und mit extragrooßem Leseteil!**

JOHANN VON GOISERN

Unser **Superschnäppchen**, ideal für entspanntes Lesen oder andere Hobbies, für die ein großer Nahbereich notwendig ist.

Jetzt in **AKTION**, statt € 369,- **NUR € 297,-** pro Glaspaar, inkl. Entspiegelung! *Aktion gültig bis 30. September 2023*

- 25.6. ▶ Gutenbrunn: **Musik – Nifty's – Elektrifizierter Hardcore Kletzmer**, Truckerhaus, [www.truckerhaus.at](http://www.truckerhaus.at), 19:30 Uhr
- 27.6. ▶ Nöhagen: **Elternberatung**, Am Gemeindeamt, 10:45 Uhr
- 27.6. ▶ Kottes: **MahlZeit**, Gasthof zur Kirche, 11:30 Uhr
- 30.6.–2.7. ▶ Schönbach: **Beachfest der Landjugend**

## Was ist los im Juli?

- ▶ Ottenschlag: **Heuriger im Schloss**, Sonntag ab 10 Uhr, Mi–Mo ab 15 Uhr, Di Ruhetag
- 1.7. ▶ Grafenschlag: **Juxturnier der USC Stockschißen**
- ▶ Böhmhof: **Leistungsprüfung Hundesportverein** 19 Uhr
- 1.–31.7. ▶ Armschlag: **Mohnblütenmonat**, jedes Wochenende ab 11 Uhr **Mohndorf Klang & Mohn Duo** im Mohnwirthof
- 2.7. ▶ Böhmhof: **Vereinsmeisterschaften Hundesportverein**
- ▶ Gutenbrunn: **Marktfest mit Fröhschoppen**, 10:00 Uhr
- ▶ Schönbach: **„Woidroas“ geht in die 2. Runde**, Verein olle midanaund, 13:00 Uhr
- 3.7. ▶ Martinsberg: **4. Martinsberger Vollmondwanderung**, Die Veranstaltung findet im Astronomischen Zentrum am Gelände der Waldviertler Sternwarte Orion in Oed statt. 10 Euro pro Person und Führung (Kinder bis 12 Jahre & Mitglieder des VereinAZM/Sternwarte Orion frei), 21 Uhr
- 4.7. ▶ Martinsberg: **Workshop „bewusst-sicher-mobil – im Auto unterwegs“**, Im Rahmen eines 2,5-stündigen Programmes – natürlich ohne Prüfung – bietet das KFV Senior:innen die Möglichkeit ihre Verkehrskompetenz aufzufrischen. Im Vordergrund steht: „Was kann ich selbst unternehmen, um (weiterhin) sicher unterwegs zu sein?“ Der Workshop findet im Martinssaal statt, Anmeldung am Gemeindeamt (02874/6278-13) oder per E-Mail: [m.strasser@martinsberg.at](mailto:m.strasser@martinsberg.at), 9:30 Uhr
- 4.–16.7. ▶ Armschlag: **Mohnblütenerwachen**, ab 9:00 Uhr mit dem Mohnexpress und zu Fuß zu den blühenden Feldern mit anschließendem Mohnnudelessen. Euro 29,- pro Person. Anmeldung unter [info@mohndorf.at](mailto:info@mohndorf.at).
- 5.7. ▶ Sallingberg: **MahlZeit im Teichstüberl**, 12:00 Uhr
- 7.–9.7. ▶ Grafenschlag: **Feuerwehrfest**
- 7.7. ▶ Sprögnitz: **Sonnentor Kräuterwanderung**, 13:30 Uhr
- ▶ Schönbach: **Sommertheater „Der Brandner Kaspar kehrt zurück...“**, kloster.hof, 20:00 Uhr
- 8.–9.7. ▶ Weinzierl am Walde: **Feuerwehrfest**
- 8.–9.7. ▶ Martinsberg: **Feuerwehrfest**
- 8. & 9.7. ▶ Armschlag: **Aquarell Malkurs mit Waltraud Nawratil**, beim Heurigen Pehn, Kosten Euro 50,- pro Tag, 10:00 Uhr
- 8.7. ▶ Bärnkopf: **Pferdefest am Schlesingerteich**, 13:30 Uhr
- ▶ Schönbach: **Sommertheater „Der Brandner Kaspar kehrt zurück...“**, im kloster.hof, 20:00 Uhr
- 9.7. ▶ Bad Traunstein: **Beachvolleyballturnier der Jugend**
- ▶ Kottes: **Schnitzelbuffet, Gasthof zur Kirche**, 11:30 Uhr
- ▶ Albrechtsberg: **Milla märchenhaft**. Wir feiern 15 Jahre Millas Märchenweg! Marionettentheater mit Märchen an Fäden, anschließend Märchenwanderung Kinderschminken & Hüpfburg, 14:30 Uhr
- 10.–15.7. ▶ Schönbach: **Chorseminar „Voice-Works“** im Seminarhaus Fred
- 11.7. ▶ Kottes: **MahlZeit, Gasthof zur Kirche**, 11:30 Uhr
- 12.7. ▶ Martinsberg: **swing & smile – mit Smoveys zu mehr Fitness**, Anmeldung: 02874/6278 oder [gemeinde@martinsberg.at](mailto:gemeinde@martinsberg.at), Smoveys werden zur Verfügung gestellt (begrenzte Teilnehmerzahl), 17:30 Uhr
- 13.7. ▶ Bad Traunstein: **Elternberatung**, Amtshaus, 12:15 Uhr
- ▶ Gutenbrunn: **Pensionistennachmittag**, Cafe Hofer
- ▶ Grainbrunn: **Fatimafeier mit anschl. Gang zur Bründlkapelle**, 18:30 Uhr

Änderungen vorbehalten.



**Raiffeisenbank**  **Region Waldviertel** 

**MITTE**

**WIR MACHT'S MÖGLICH**

Freiwillige Helfer sind in unserer Gesellschaft unverzichtbar. Sie spenden ihre Zeit für Menschen, die Hilfe brauchen oder in Not sind. Dieses Engagement unterstützt Raiffeisen seit jeher finanziell und tatkräftig. Weil man nur gemeinsam Wunder bewirken kann. [wirmachtmöglich.at](http://wirmachtmöglich.at)

Impressum: Medieninhaber: Raiffeisenbank Region Waldviertel Mitte, Landstraße 23, 3910 Zwettl.



## Handwerk XL

### Korb- und Handwerksmarkt am 15. August 2023 in Schönbach

Rund 50 internationale & nationale Handwerker am Marktplatz und rund um die Kirche

- 10.00 Uhr ▶ **Festgottesdienst** mit Kräuterweihe
- 11.00 Uhr ▶ **Eröffnung Handwerksmarkt** mit musikalischer Umrahmung „Mohnhappl Musi“
- 11.30 – 14.00 Uhr ▶ **Fröhschoppen** mit der „Mohnhappl Musi“
- 10.00 & 15.30 Uhr ▶ Führung Wäschepflegemuseum – 1500 Exponate rund um das Thema Wäsche waschen – von der Waschrumpel bis zur Waschmaschine – die letzten 150 Jahre der Wäschepflege
- 14 – 18 Uhr ▶ Musik mit der „DJWB – Die Junge Waldviertler Böhmsche“
- 14.30 Uhr ▶ **Modenschau**  Waldland Leinenhaus
- 10 – 18 Uhr ▶ **Museumscafé** im kloster.hof (Kaffee, Bier & Getränke, Mohnnudeln, Mehlspeisen & Jauli Muh Eis)
  - ▶ Gemütlicher Ausklang

Weitere Programm- und Ausstellerinfos finden Sie unter [www.handwerk-erleben.at](http://www.handwerk-erleben.at)

Für Speis & Trank ist bestens gesorgt.

#### Erlebnismuseumsverein Schönbach

Franz Höfer, Obmann  
 T: 02827/20 777 oder 0664/154 64 70  
 3633 Schönbach 2  
[office@handwerk-erleben.at](mailto:office@handwerk-erleben.at)  
[www.handwerk-erleben.at](http://www.handwerk-erleben.at)



Kloster.Schul. Werkstätten



Wäschepflege Museum



# Hofroas Grafenschlag

mit Hiesigen Furtigen Fest am 19. & 20. August 2023

Am 19. und 20. August 2023, jeweils von 10 bis 18 Uhr, findet die „Hofroas“ in Grafenschlag statt. Die Hofroas geht von Langschlag über Grafenschlag und Kleinnondorf bis Wielands. An dieser ca. 10 Kilometer langen Strecke liegen besondere Betriebe. Lernen Sie bei diesem Wandertag die interessante Vielfalt der Höfe kennen und lassen Sie sich kulinarisch verwöhnen. Es gibt auch Angebote für Kinder. Und es gibt Shuttlebusse, die Sie von Hof zu Hof bringen.



## Mangalizafarm Wagner

Langschlag 20, [www.mangaliza.farm](http://www.mangaliza.farm)  
Auf unserer Mangaliza Schweinefarm leben **Mangalizaschweine** und seit kurzem rosa Freilandsschweine im Sommer und Winter im Freigehege. An beiden Tagen der Hofroas gibt es bei uns ab 11.30 Uhr eine Kistensau. Außerdem grillen wir für Sie frische Mangaliza-Bratwürstel und bieten Weckerl mit Mangalizaspeck an. Ganztägig gibt es Kaffee, Kuchen, Fruchtsäfte, Bier und Radler. Sonntag mittag unterhalten Sie Ziehharmonikaspieler.



## Biohof Eigner

Langschlag 4, [www.eigner.at](http://www.eigner.at)  
Betriebsführung jeweils um 11 Uhr mit Informationen über Dammkulturen (Kartoffeldämme), Mohn und Getreide. Biobauer Johann Eigner erzählt über Mutterkuhhaltung, das Jungrindfleisch und die Schlachtung am Betrieb. Notieren Sie die Verkaufstermine für das zarte, feinfasrige Jungrindfleisch vom **Limousine-Rind**, Rindergeselchtes und Wursthwaren. Bio Austria Info-Stand. Zur Stärkung gibt's Gulaschsuppe und Getränke.



## Bauernhof Familie Huber

Langschlag 6, Tel. +43 2875 88194  
Wir stellen unseren **Milchviehbetrieb** mit rund 70 Kühen im 2019 erbauten Stall vor. Das Highlight dabei ist die automatisierte Melktechnik, welche ganztägig in Aktion zu sehen ist.  
Löschen Sie Ihren Durst mit hausgemachten Säften, Erdbeermilch und Eiskaffee. Außerdem verköstigen wir Sie mit Fruchtjoghurt, selbstgebackenen Mehlspeisen und Käse aus hofeigener Milch.



## KulturGarten klemuwa

Das kleinste Museum des Waldviertels – [www.klemuwa.at](http://www.klemuwa.at)  
Ursprünglich ein Bahngleis mit Wartehäuschen, erblüht auf dem Areal ein magischer Garten mit hochkarätigen Kunstwerken. **Im kleinsten Museum des Waldviertels** werden Karikaturen gezeigt, im Freigelände finden Sie u.a. großformatige Fotografien, Skulpturen, ein Gartenzwerg-Refugium sowie Installationen. Zur Hofroas werden Cocktails bereitet.

## Biobetrieb Hausmühle

Bio-Weidegänse Fam. Steininger  
[shop.hausmuehle.at](http://shop.hausmuehle.at)

„Gans natürlich leben“, das **Gänseparadies im Waldviertel**. Die Hausmühle ist umgeben von Wald, Wiesen, natürlichen Bächen und einem Naturteich.

An beiden Tagen um 15 Uhr erzählt René Steininger über Aufzucht und Haltung von Weidegänsen. Im Hofladen werden Wanderer mit Grillhenderl (ab 12 Uhr), Hausmühl'-Geflügelburger (ganztags), Kaffee und Kuchen und einer sommerlichen Spritzerbar versorgt. Kinderprogramm: Hüpfburg.



## Marktmühle Feines vom Fisch

[www.marktmuehle.at](http://www.marktmuehle.at)  
Jahrhundertlang wurde das Wasser des Purzelkamps in der „Marktmühle“ genutzt, um Holz zu schneiden und Getreide zu mahlen. Heute schwimmen in diesem sauberen Gewässer Lachsforelle, Forelle und Saibling, die bei uns frisch, geräuchert, aber auch in Form von Aufstrichen, Terrinen und Sülze angeboten werden. Bei der Hofroas können diese **Fischspezialitäten** auf Fischbrötchen verkostet werden. Dazu gibt es Wein, Bier und Saft. Hofführungen jeweils 10.00 und 15.00 Uhr.



## Biohof Riß

Grafenschlag 14, [landschaft.at](http://landschaft.at)  
Wagyu-Angus-Galloway Rinder  
Wir geben Einblick in die organisch-biologische Wirtschaftsweise, präsentieren unser Weidekonzept und zeigen den stressfreien Umgang mit Tieren. Zur Stärkung werden Köstlichkeiten vom **Bio-Wagyu-Angus-Rind**, Bio-Mohnnudeln, Bio-Säfte, Bio-Wein der Familie Hoch und Bio-Bier der Hopfenspinnerei sowie Bio-Kaffee und Bio-Mehlspeisen angeboten (sonntags gibt's zusätzlich gesmoktes Brisket). Für Kinder gibt's einen Heuhüpfbereich.

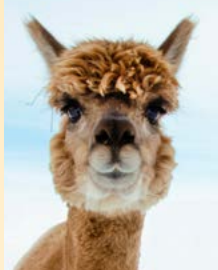


## Merinozucht Schönhofer

Kleinnondorf 4, [www.merino-zucht.at](http://www.merino-zucht.at)  
An beiden Tagen können Sie unsere **Merinoschafe** direkt am Hof beobachten. Am Samstag kann man einem Schaf-Scherer zuschauen (11.30 und 14.00 Uhr). Am Sonntag finden um 11.30 und 14.00 Uhr Hühner-Vorführungen mit unseren Schafen statt. Spezialitäten vom Lamm

## Alpakahof Hahn

Kleinnondorf 14, [www.alpakahof-hahn.at](http://www.alpakahof-hahn.at)  
2016 kamen die ersten **Alpakas** auf unseren Hof und wir eröffneten unseren Hofladen. Neben Wollprodukten und dem Angebot „Alpaka-Wandern“ haben wir auch begonnen, unsere eigenen Tiere zu züchten. Aktuell leben bei uns 45 wundervolle Tiere. Bei der Hofroas bieten wir: Hofführungen (ganztägig), Alpaka füttern, Hofladen, Wissenswertes vom Alpaka. Für's leibliche Wohl gibt es Getränke, Pommes und Eis. Für die Kleinen wird eine Hüpfburg aufgestellt.



## Wild aus Wielands

Wielands 10, Tel. +43 664/183 66 55  
Wir haben uns auf die Zucht von **Rotwild** zur Fleischgewinnung spezialisiert. „Wildfleisch aus bäuerlichem Gehege“ steht für eine artgerechte und kontrollierte Tierhaltung. An beiden Tagen der Hofroas gibt es einige unserer Wildschmankerl zu verkosten: u.a. „Hirschesselhoafse“ und selbstgemachten frischgebackenen Leberkäse, „JOME-Bräu“, Produktverkauf, ...

## Hochlandrinderhof Honeder

Wielands 4, Tel.: +43 676/50 56 892  
Die **Hochlandrinder** haben ein sehr ruhiges und gelassenes Wesen. Durch viel Bewegung auf der ganzjährigen Weide und das langsame Wachstum ist das Fleisch sehr fein, fett- und cholesterinarm. Bei der Hofroas gibt's hausgemachte Schmankerl wie Rindgulasch, 2erlei Burger vom Rind, vegetarische Köstlichkeiten, Säfte sowie Mehlspeisen und Kaffee.





# Ein Ort für Sterngucker

## Die Sternwarte Orion in Martinsberg

Das **Astronomische Zentrum Martinsberg (AZM)** ist ein Ort, der für Sterngucker und Hobby-Astronomen gleichermaßen faszinierend ist. Es wurde im Jahr 2020 gegründet und ist seitdem in der Region westliches Waldviertel zu einem wichtigen Zentrum für astronomische Forschung und Bildung geworden. Die Idee für das AZM entstand aus der Leidenschaft von Gerhard Janu und seinem Sohn Alwin. Sie hatten in den Jahren 2000 bis 2009 die in den 1960er-Jahren vom Wiener Josef Trinko gegründete Orion-Sternwarte saniert. Mit dem von ihm gegründeten Verein Orion wollte Janu anderen Menschen die Möglichkeit geben, die Faszination Astronomie zu erleben.

### Feuerkugelstation

Auch die Berufsastonomie begann sich schon früh für den Standort Martinsberg zu interessieren. Wegen seiner günstigen Lage abseits der hellen Städte, wurde im Jahr 2009 vom Astronomischen Verein Wien eine sogenannte **Feuerkugelstation** errichtet. Diese Anlage ist Bestandteil eines mitteleuropäischen Netzwerkes zur Fotografie von besonders hellen Sternschnuppen. Sinn und Zweck ist es, größere Gesteinsbrocken, die aus dem Weltall in die Erdatmosphäre eindringen, am Boden aufzuspüren.

Die Gemeinde Martinsberg unter Bürgermeister Fritz Fürst beschloss vor drei Jahren das Areal rund um die Orion-Sternwarte für Astronomiebegeisterte zu erweitern. Mit Unterstützung der Leader-Region wurde ein großes

Präsentations- und Ausstellungsgebäude errichtet, das im Sommer 2021 feierlich eröffnet werden konnte. Seither wurde die Anlage auch um zwei Privatsternwarten erweitert.

### Begeisterung für Astronomie

Das Astronomische Zentrum Martinsberg umfasst alle Anlagen und wird heute von Freiwilligen des Vereins Orion betreut. Ein Ziel ist es, Wissen über das Universum zu vermitteln und die Begeisterung für die Astronomie zu wecken. Heute ist das Zentrum eine beliebte Anlaufstelle für Besucher besonders aus der Region Waldviertel. Es bietet eine breite Palette von Aktivitäten und Veranstaltungen an. Regelmäßig finden Führungen im Observatorium sowie Vorträge und Nachtwanderungen statt. Besonders beliebt bei den Besuchern, sind die Beobachtungen durch das Teleskop.

Besonders beeindruckend ist die Möglichkeit, die Krater des Mondes, die Ringe des Saturns oder die vier hellen Monde des Jupiters zu sehen.

Das Angebot des Zentrums richtet sich nicht nur an die Mitglieder des Vereins Orion (Jahresbeitrag 15 Euro), die sämtliche Führungen gratis besuchen können. Auch Nichtmitglieder können das Angebot im AZM nutzen. So werden auch Sonderführungen für Gruppen und Betriebe von 10–40 Personen angeboten. Dazu gehört ein Vortrag zu einem astronomischen Thema inkl. Beobachtung von Himmelsobjekten. Für Gruppen bis 25 Personen werden 100 und darüber 150 Euro verrechnet. Um die Möglichkeiten der Beobachtung zu erweitern, wird die Orion-Sternwarte in den nächsten Monaten modernisiert. Die aus den 1960er-Jahren stammenden Hauptgeräte werden ausgetauscht.



Sterne gucken durch das historische Fernrohr der Orion-Sternwarte.



Das AZM-Team Peter Schmutzenhofer, Gerald Wagner, Christian Mühlbacher, Michael Jäger und Brigitte Wagner

Geplant ist die Anschaffung einer Montierung, mit der sich die Objekte am Himmel ansteuern lassen. Auch ein neues Teleskop, mit dem man tiefer ins Weltall blicken kann, wird erworben.

Ein besonderes Highlight im Sommer sind unsere Vollmond- und Nachtwanderungen.

### Vollmondwanderungen:

3. Juni (ab 20.30 Uhr), 3. Juli (ab 21 Uhr), 1. August (ab 20.15 Uhr)

### Nachtwanderungen:

22. Juli (21 Uhr), 19. August (20 Uhr)

Die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro pro Person und Führung. Kinder bis 12 Jahre sind frei. Für Mitglieder des Vereins AZM/Sternwarte Orion ist die Teilnahme ebenfalls frei.

Weitere Informationen gibt es auf unserer Homepage: [azm-sterne-warte-orion.at](http://azm-sterne-warte-orion.at)

- 14.–16.7. ▶ Gutenbrunn: **100 Jahre ASV Gutenbrunn**, 14. Juli: ab 21 Uhr Discobetrieb, Festzelt am Sportplatz, 15. Juli: ab 13 Uhr Hobby Kleinfeld Turnier, ab 18.30 Uhr Kabarett mit Walter Kammerhofer, ab 22 Uhr Austropop Unterhaltung mit „Echt Guad“, 16. Juli: 10 Uhr Feldmesse mit anschließendem Fröhschoppen, 15 Uhr Fußballspiel Waldviertler Legenden Copa Pele
- 14.–16.7. ▶ Großheirichschlag: **Feuerwehrfest**
- 14.7. ▶ Schönbach: **ORF NÖ Sommertour**, Live Übertragung von 13 bis 16 Uhr, ab 11 Uhr Mittagstisch,
- 15.7. ▶ Martinsberg: **Ferne Welten – was wir über Exoplaneten wissen, danach Beobachtungen am Sommerhimmel**, Die Veranstaltung findet im Astronomischen Zentrum Martinsberg am Gelände der Waldviertler Sternwarte Orion in Oed statt, 21:00 Uhr
- 16.7. ▶ Niedernondorf: **Traktorfröhschoppen mit Möglichkeit zum Mittagessen im Pfarrstadl**, 09:00 Uhr
  - ▶ Großgöttfritz: **„Mini-Best of Konzert“ Klein aber Oho**, der Regionalmusikschule Waldviertel Mitte, im Turnsaal der Volksschule, 14:00 Uhr
- 19.7. ▶ Sallingberg: **Elternberatung** und ABS-Cafe, 09:15 Uhr
  - ▶ Ottenschlag: **Elternberatung**, 10:15 Uhr
  - ▶ Kottes: **Elternberatung**, 13:00 Uhr
- 21.7. ▶ Sprögnitz: **Sonnentor Kräuterwanderung**, 13:30 Uhr
- 21.& 22.7. ▶ Schönbach: **Sommertheater „Der Brandner Kaspar kehrt zurück...“**, im klosterhof, 20:00 Uhr
- 22.7. ▶ Obernondorf: **Kirtag im Gasthaus Wagner**, 17:00 Uhr
  - ▶ Martinsberg: **Sternenwanderung – Nächtliche Entdeckungsreise am Sommerhimmel**. Die Veranstaltung findet im Astronomischen Zentrum Martinsberg (Waldviertler Sternwarte Orion) in Oed statt, 21:00 Uhr
- 23.7. ▶ Bad Traunstein: **Blutspende-Aktion**, FF-Haus
  - ▶ Grafenschlag: **Magdalenenkirtag**, 9:00 Uhr
  - ▶ Obernondorf: **Kirtag im Gasthaus Wagner**, Hl. Messe und Fröhschoppen, 9:30 Uhr
  - ▶ Schönbach: **Dorfmesse in Lohn**, 10:00 Uhr
- 24.–28.7. ▶ Großgöttfritz: **Sportunion Tennisclub Großgöttfritz Sommercamp (für Kinder und Erwachsene)**
- 25.7. ▶ Kottes: **MahlZeit**, Gasthof zur Kirche, 11:30 Uhr
- 28.–30.7. ▶ Großreiprechts: **Erlebnisheuriger 4 Viertel im Landgasthaus Preiser**, Freitag ab 17 Uhr, Samstag ab 16 Uhr, Sonntag ab 9 Uhr, 3 Heurigenmenüs zur Auswahl zu je EUR 11,50
- 28.–30.7. ▶ Ottenschlag: **Sommerfest der FF & Bezirksmusikfest**, Siehe Seite 5
- 28.7. ▶ Martinsberg: **Mond schauen für Kids**, Waldviertler Sternwarte Orion in Oed, 20:30 Uhr
- 29.7. ▶ Grafenschlag: **Orteturnier des USC**
- 30.7. ▶ Schönbach: **Familienfest Kindermidanaund**
  - ▶ Ottenschlag: **Jakobi Kirtag**, 7:00 Uhr
  - ▶ Kottes: **Monatsmarkt**, 8:00 Uhr

## Was ist los im August?

- ▶ Ottenschlag: **Heuriger im Schloss**, Sonntag ab 10 Uhr, Mi–Mo ab 15 Uhr, Di Ruhetag
- 1.8. ▶ Martinsberg: **5. Martinsberger Vollmondwanderung**, Waldviertler Sternwarte Orion in Oed, 20:15 Uhr
  - ▶ Sallingberg: **MahlZeit Teichstüberl**, 12:00 Uhr
- 4.–6.8. ▶ Großreiprechts: **Erlebnisheuriger 4 Viertel im Landgasthaus Preiser**, Freitag ab 17 Uhr, Samstag ab 16 Uhr, Sonntag ab 9 Uhr, 3 Heurigenmenüs zur Auswahl zu je EUR 11,50

Änderungen vorbehalten.



- 4.-12.8. ▶ Schönbach: **Jazzseminar „Jazz-Works“** im Seminarhaus Fred
- 4.8. ▶ Sprögnitz: **Sonnentor Kräuterwanderung**, 13:30 Uhr
- 5.-6.8. ▶ Bad Traunstein: **Wachtsteinfest**
- 5.8. ▶ Kottes: **Platzfest mit Livemusik**, Gasthof zur Kirche Fam. Schrammel, 18:00 Uhr
- ▶ Albrechtsberg: **Dämmerchoppen**, 20:00 Uhr
- 6.8. ▶ Martinsberg: **Kirtag**, Am Marktplatz, 08:00 Uhr
- ▶ Kottes: **Platzfest mit Frühschoppen**, Gasthof zur Kirche Fam. Schrammel, 10:00 Uhr
- 7.-11.8. ▶ Großgöttfritz: **Kinder und Ferienakademie „Fit und Gesund“**, Kontakt: DI Elisabeth Höbartner-Gußl, (T) 0681/205 255 02
- 8.8. ▶ Kottes: **MahlZeit**, Gasthof zur Kirche, 11:30 Uhr
- 10.8. ▶ Gutenbrunn: **Pensionistennachmittag**, im Cafe Hofer
- 11.-13.8. ▶ Großreinsprechts: **Erlebniseuriger 4 Viertel im Landgasthaus Preiser**, Freitag ab 17 Uhr, Samstag ab 16 Uhr, Sonntag ab 9 Uhr, 3 Heurigenmenüs zur Auswahl zu je EUR 11,50
- 11.-13.8. ▶ Großgöttfritz: **Sportunion Tennisclub Klubmeisterschaften**
- 12.8. ▶ Böhmhof: **Kursbeginn Hundesportverein**, 13:30 Uhr
- ▶ Martinsberg: **Die Perseiden unter dunklem Himmel beobachten, davor Chicxulub - der Asteroid, der die Ära der Dinosaurier beendet hat**, Sternwarte Orion in Oed, 20:00 Uhr
- 13.8. ▶ Grainbrunn: **Fatimafeier mit anschl. Gang zur Bründlkapelle**, 18:30 Uhr
- 15.8. ▶ Schönbach: **Korb- und Handwerksmarkt XL**, Siehe Seite 9, [www.handwerk-erleben.at](http://www.handwerk-erleben.at)
- 15.8. ▶ Kottes: **Maria Himmelfahrt – Patrozinium**, 9 Uhr
- ▶ Großnondorf: **Hendlessen**, Grillhendl vom Holzkohlegrill mit Abholmöglichkeit, GH Weidenauer, 11:00 Uhr
- ▶ Rappoltschlag: **Kirtag in Grainbrunn, Mittagessen im Gasthaus Huber**, 11:00 Uhr
- 18.-20.8. ▶ Großreinsprechts: **Erlebniseuriger 4 Viertel im Landgasthaus Preiser**, Freitag ab 17 Uhr, Samstag ab 16 Uhr, Sonntag ab 9 Uhr, 3 Heurigenmenüs zur Auswahl zu je EUR 11,50
- 18.8. ▶ Bad Traunstein: **Kindermondscheinparty**
- ▶ Sprögnitz: **Sonnentor Kräuterwanderung**, 13:30 Uhr
- 19.-20.8. ▶ Grafenschlag: **Hofroas mit Hiesigen Furtigen Fest**, siehe Seite 10, Details unter [www.hofroas-grafenschlag.at](http://www.hofroas-grafenschlag.at)
- 19.8. ▶ Bad Traunstein: **Mondscheinparty**
- ▶ Martinsberg: **Sternenwanderung – Nächtliche Entdeckungsreise am Sommerhimmel**, Waldviertler Sternwarte Orion in Oed, 20 Uhr
- 20.8. ▶ Armschlag: **Mohnstrudelwandertag**, Start: 13:00 – 14:30 Uhr beim Mohnbauernladen, Strecke: ca. 9 km,
- 22.8. ▶ Nöhagen: **Elternberatung**, Gemeindeamt, 10:45 Uhr
- ▶ Kottes: **MahlZeit** – Gasthof zur Kirche Fam. Schrammel, 11:30 Uhr
- 25.8. ▶ Martinsberg: **Mond schauen für Kids**, Waldviertler Sternwarte Orion in Oed, 19:45 Uhr
- 26.8. ▶ Sprögnitz: **Sonnentor Jubiläumsfest**, Feiere mit uns 35 Jahre Sonnentor! 12:00 Uhr
- 27.8. ▶ Kottes: **Bartholomäuskirtag** Frühschoppen mit dem Musikverein Kottes, Gasthof zur Kirche Fam. Schrammel – Grillhendl vom Holzkohlegrill, 08:00 Uhr
- ▶ Schönbach: **Rundfunkgottesdienst auf Radio Maria**, 10:00 Uhr

Änderungen vorbehalten.

## Joachim Nimpf

### Daumen drücken für die Euro Skills

Nach der Lehrabschlussprüfung als Kellner im Gasthof Schreiner, Laimbach, begann Joachim Nimpf erneut eine Lehre zum Maurer bei der **Firma Jägerbau Pöggstall**. „Ich habe schnell gemerkt, dass mir dieses Handwerk sehr liegt. Durch die abwechslungsreichen Tätigkeiten wird der Job nie langweilig“ so Joachim Nimpf. 2019 erreichte er bei den Landeslehrlingsbewerben und beim Bundesbewerb der Hochbauer jeweils den 2. Platz. Im selben Jahr bestand er auch die **Lehrabschlussprüfung mit ausgezeichnetem Erfolg**. 2021 qualifizierte sich der engagierte junge Mann für die Staatsmeisterschaft (Austrian Skills). Als Vizestaatsmeister wurde er automatisch für die Teilnahme an der Berufseuropameisterschaft (Euro Skills) nominiert. Die **Euroskills finden von 6. bis 9. September 2023 in Polen (Danzig)** statt. Um bei diesem Großereignis etwas erreichen zu können ist intensives Training – handwerklich, wie mental – notwendig.

Inzwischen hat er den Kurs zum Vorarbeiter gemacht und ist nach wie vor in der Firma Jägerbau Pöggstall tätig.



## Den Sommer genießen mit einem Cocktail

Alle Zutaten mischen und am besten eiskalt genießen. Probieren Sie doch auch mal die „Waldviertler Edition“ mit Kriecherlsaft.

### Cranberry Vodka

- 4 cl Vodka
- 12 cl Saft (Cranberry)
- 1 cl Limettensaft
- Eiswürfel
- mit Limettenscheibe oder Ribisel garnieren



**MG** Recharge yourself

AUTOHAUS BÖHM



## MG im Autohaus Böhm

Die Marke MG (Morris Garages) erhalten Sie bei uns in Ottenschlag und Krems

Seit der Gründung der Morris Garages im Jahre 1924 ist MG seiner Zeit stets ein Stück voraus gewesen. Jetzt bietet diese traditionsreiche Marke einer neuen Generation das passende Auto. Eine breite Palette nachhaltiger, elektrischer und elektrifizierter Fahrzeuge mit „alternativen Antriebsformen“ – speziell für den europäischen Markt entworfen und für die einzigartigen Wünsche und Sehnsüchte der lokalen Kunden hergestellt.

### Die Modelle:

- MG5 Electric** – erster rein elektrisch betriebener Kombi der Welt
- MG ZS EV/ MG ZS** – rein elektrisch oder Benzinmotor
- MG Marvel R** – eindrucksvolle Performance mit 288 PS
- MG EHS** – leistungsstarker und dynamischer Plug-In-Hybrid.

Stets lagernde und prompt verfügbare Neu-, Vorführ- und Gebrauchtwagenfahrzeuge **bei uns in Ottenschlag und Krems.**



### MG4 Electric € 26.200,-

Endpreis inkl. Eintausch- und Leasingbonus und Bundesförderung für Privatpersonen. EZ 06/23, KM 100, 170 PS, 51 kWh, LED-Scheinwerfer, Standheizung, Tempomat ...



### MG EHS Plug-In-Hybrid € 33.100,-

Endpreis inkl. Eintausch- und Leasingbonus. EZ 11/22, KM 3.333, 162 PS, Plug-In-Hybrid, Lederausstattung, Panoramadach, Sportsitze,...



**Das neueste Modell:** Starten Sie mit dem neuen **MG4 Electric** in Ihr elektrisches Leben! Dynamisch und funktional, kompakt und doch geräumig.

- Erhältlich in drei Ausstattungsvarianten: **Standard, Comfort und Luxury.**
- Akkukapazität 51 und 64 kWh
- Die ausgeglichene Gewichtsverteilung von 50:50 ermöglicht ein verbessertes Fahrverhalten, direktere Reaktionen auf Lenkbewegungen sowie dynamische Kurvenfahrten.
- optimaler Fahrspaß durch Heckantrieb

intelligente Technologien wie die adaptive Geschwindigkeitsregelung und der Stauassistent sind im MG4 serienmäßig integriert. Das MG iSMART Konnektivitätssystem (App) bietet zusätzlich nützliche Funktionen rund um das Laden des Fahrzeuges.

**Ab € 28.590,00** (inkl. Bundesförderung für Privatpersonen)  
Melden Sie sich jetzt für eine kostenlose Probefahrt an und erleben Sie den neuen **MG4 Electric** – inkl. 7 Jahre Garantie

**BOEHM**  
AUTOHAUS | OTTENSCHLAG | KREMS

**3500 Krems** Gewerbeparkstraße 13

**3631 Ottenschlag** Neuhofstraße 15  
Tel.: 02872/7340  
[office@autohaus-boehm.at](mailto:office@autohaus-boehm.at)  
[www.autohaus-boehm.at](http://www.autohaus-boehm.at)





## VORTEILE DER MARKENWERKSTATT

- ▶ Nur bei uns bleiben alle Hersteller-Garantien erhalten (darüber hinaus kulante Lösungen bei Servicenachweisen)
- ▶ Original Ersatzteile und Zubehör – für Ihre Sicherheit, inkl. Ersatzteilgarantie
- ▶ Spezialwerkzeuge und Diagnosegeräte laut Herstellervorschrift
- ▶ Modellbezogene Aus- und Weiterbildung der Technikerinnen
- ▶ Schnellservice – kleine Reparaturen werden rasch und unbürokratisch erledigt

### Günstige Paketpreise – für Service und Reparatur inkl. Ersatzteile und Arbeitszeit.

- ▶ Schadensabwicklung mit allen Versicherungen
- ▶ Kleinschadenreparaturen – schnell und günstig bei Karosserie und Lackschäden
- ▶ Umweltfreundliche Lackierkabinen, wasserlösliche Lacke
- ▶ Ordnungsgemäße Entsorgung aller anfallenden Abfälle
- ▶ Rasche Hilfe durch flexible Abwicklung
- ▶ Zugriff auf technische Unterlagen und Problemlösungen direkt beim Fahrzeughersteller

# Geld fürs Lernen

Im Lagerhaus geht man neue Wege in der Lehrlingsausbildung



der Arbeitszeit, ist eine tolle Möglichkeit für junge Menschen“, erzählt Angelika Pany-Brait, Leitung Personalentwicklung. Ein zusätzliches Zuckerl ist, dass sich die Lehrlinge ihr viertes Maturafach selbst aussuchen dürfen. Für Einzelhandels- und Bürokaufleute stehen die Fächer BWL, IT und Politische Bildung zur Auswahl. „Eine Besonderheit haben wir hier noch. Und zwar können Lehrlinge aus den handwerklichen Berufen an Stelle des vierten Faches die Meisterprüfung ablegen und haben somit die Matura und den Meister in der Tasche. In weiterer Folge ist es bei manchen Berufen möglich, aufgrund dieser Ausbildung den Ingenieurstitel zu erwerben“, so Angelika Pany-Brait.

Die Matura wird für Lehrlinge aller 19 Berufsbilder und aller Standorte direkt am Firmensitz in Zwettl angeboten. Die Kurszeit wird dabei als Arbeitszeit gerechnet. Lehrlinge haben in Österreich schon seit einigen Jahren die Möglichkeit, neben ihrer Lehre auch die Matura zu absolvieren. Meist extern und in der Freizeit.

Im Lagerhaus hat man sich dazu Gedanken gemacht und eine optimale Lösung gefunden, die ihresgleichen sucht. „Wir brauchen in Zukunft mehr denn je top ausgebildete Fachkräfte. Daher bieten wir unseren Lehrlingen diese besondere Kombination an. Zusätzlich zur Lehre die Matura zu machen und das auch noch am Firmenstandort und in

Mehr Infos auf [weltviertel.at](http://weltviertel.at)

Lagerhaus Grafenschlag	Tel.: 02875/8223-70
Lagerhaus Kottes	Tel.: 02873/7335-35 <a href="http://www.lagerhaus-zwettl.at">www.lagerhaus-zwettl.at</a>
Lagerhaus Martinsberg	Tel.: 02874/6275-10
Lagerhaus Ottensschlag	Tel.: 02872/7435-12
Lagerhaus Waldhausen	Tel.: 02877/7351-10
Lagerhaus Lichtenau	Tel.: 02718/7003-11



## moped

moped fahren mit dem führerschein AM.

der erste schritt in die mobile freiheit.

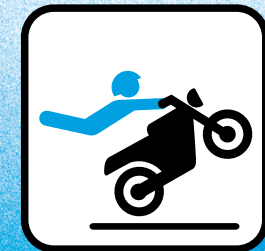
149,-

aktion gültig bei anmeldung bis 30. juni 2023 und durchführung der ausbildung zu den vorgegebenen zeiten nur für die ausbildung moped AM (79.01), mindestalter bei ausbildungsbeginn: 14 jahre und 10 monate. kursunterlagen sind extra zu bezahlen. der angegebene preis beinhaltet keine ausstellungsgebühren. diese werden von der bezirkshauptmannschaft extra in rechnung gestellt. es können keine weiteren vergünstigungen gewährt werden.

bahnofstraße 13 | 3910 zwettl

T: 0676 / 536 75 51 | E: [zwettl@startup-hoerth.at](mailto:zwettl@startup-hoerth.at)

[startup-hoerth.at](http://startup-hoerth.at)



## motorrad

A1 / A2 / A Ergänzung

ready to race oder doch lieber easy rider?

999,-  
1.099,-  
Ausbildung A39+

aktion gültig bei anmeldung bis 30. juni 2023 und durchführung der ausbildung zu den vorgegebenen zeiten. kursunterlagen sind extra zu bezahlen. der angegebene preis beinhaltet keine ausstellungsgebühren. diese werden von der bezirkshauptmannschaft extra in rechnung gestellt. es können keine weiteren vergünstigungen gewährt werden.





# Ihre Kernland-Zehner können Sie hier einlösen!

Betriebe der Wirtschaftsregion Waldviertler Kernland

## ALBRECHTSBERG

**Fischer's Gasthaus zur Linde**  
www.gasthausfischer.at

**Tischlerei – Hobelwerk Andreas Groyss**  
www.groyss.at

**Andrea Höllmüller**  
Tel.: 0676/87834040

**Köck GmbH**  
Zimmerei, Spenglerei, Dachdeckerei, Schwarzdeckungen  
www.koeck-gmbh.at

**Kulturwerkstatt**  
www.kulturwerkstatt-albrechtsberg.at

**Buchhandel Franz Rosenkranz**  
franzrosenkranz@aon.at

**Bäckerei Café Schäfer**  
www.baeckerei-schaefer.com

**Nah & Frisch Barbara Zottl**  
Tel.: 02876/386

## BAD TRAUNSTEIN

**Mayerhofer Reisen**  
Hubert Mayerhofer & Co KG  
www.mayerhofer-reisen.at

**Stemmer Armin Fenster+Türen**  
0664/53 30 146

**Vivea Gesundheitshotel**  
www.vivea-hotels.com

## BÄRNKOPF

**Weinsberg Pellets GmbH**  
www.weinsbergpellets.at

## GRAFENSCHLAG

**Gasthaus Bauer**  
www.gh-bauer.at

**Biobauer Johann Eigner**  
www.eigner.at

**Spar Markt Josef Heiderer**  
Tel.: 02875/8240

**Hobegger Ges.m.b.H.**  
Tel.: 02875 8236

**Christian Honeder GmbH**  
www.spengler-honeder.at

**Melanie's Gänseblümchen**  
Tel.: 02875/60160

**Lagerhaus Grafenschlag**  
Tel.: 02875/8223-70

**Schiller Ges.m.b.H. Hochbau-Tiefbau**  
www.schiller-bau.at

**Sonnenlicht Andrea Scheucher**  
www.sonnenlicht.info

**Schmankerl Hitn Mangaliza Farm**  
Nicole Wagner  
www.mangaliza.farm

**waltergrafik**  
www.waltergrafik.at

## GROSSGÖTTFRITZ

**SONNENTOR**  
Kräuterhandels GMBH  
Tel.: 02875/7256

**Bio-Gasthaus Leibspeis'**  
sonnentor.com/leibspeis

**Tischlerei Franz Wagesreither**  
www.tischlerei-wagesreither.at

## GUTENBRUNN

**Fleischhauerei Fürst**  
www.walter-fuerst.at

**Bühnenwirthaus Juster**  
www.juster.jetzt

**Langlaufgasthof Marschall Stuben**  
www.marschallstuben.at

**Truckerhaus Kulturinitiative Weinsbergerwald**  
www.truckerhaus.at

## KIRCHSCHLAG

**Kirchenwirt „Zum Adam“**  
www.kirchenwirt-adam.at

**Eichberger Immobilien**  
www.eichberger-immobilien.at

**Whisky-Erlebniswelt & Destillerie Haider**  
www.whiskyerlebniswelt.at

**Der ChristbaumBauer**  
Wolfgang Köck  
www.derchristbaumbauer.at

**Elektroschubkarre Helmut Mayer**  
www.bravoschubkarre.eu

**Top Hair Birgit Trachsler**  
www.salonbirgit.at

**Neuroenergetische Kinesiologie**  
Tel.: 0650/67 41 629

## KOTTES-PURK

**Tischlerei Aigner & Auer GmbH**  
www.aigner-auer.at

**Gärtnerei – Gartengestaltung Christian Dornhackl**  
www.gartenbau-dornhackl.at

**Autohaus Artner**  
www.artner.fordpartner.at

**Lagerhaus Kottes**  
www.lagerhaus-zwettl.at

**Gasthof zur Kirche**  
Silvia und Franz Schrammel  
waldviertler-bierbad.at

**WANIA GmbH**  
www.wania.at

**Destillerie Weidenauer**  
www.weidenauer.at

## MARTINSBERG

**Astronomisches Zentrum Martinsberg AZM**  
www.azm-sterntor-orion.at

**Tischlerei Karl Hobel**  
www.tischlerei-hobel.at

**Lagerhaus Martinsberg**  
Tel.: 02874/6275-10

**KFZ-Technik Bernhard Rameder**  
www.kfztechnik-rameder.at

**Ab-Hof-Verkauf Rameder**  
www.rameder-abhof.at

**GeRu HandelsgesmbH**  
www.geru.at

## OTTENSCHLAG

**Mentale Kraft Sabine Altbart**  
www.mentalekraft.online

**Franz Bock**  
www.bockisgrillerei.at

**Böhm Wilhelm GmbH**  
www.boehm-ottenschlag.at

**DAN Küchen**  
Tel. 02822/200 35

**Café-Konditorei Egon Einsiedl**  
www.pension-einsiedl.at

**Körpererfahrung Cornelia Führer**  
www.koerpererfahrung.at

**GG Fertigteilhaus GmbH Günther Gerstbauer**  
www.solarhaus.click

**Waldviertler Mohnhof**  
Familie Greßl  
www.mohnhof.at

**ARGE Gustostückerl**  
www.gustostueckerl.info

**Beschriftungszentrum & Maler Jager GmbH**  
www.jager.at

**Schuh.Shop Jager**  
Tel.: 02872/7284

**Kammerbühne Ottenschlag**  
www.kammerbuehne.at

**Lagerhaus Ottenschlag**  
Tel.: 02873/7435-12

**Gartengestaltung Reinhard Laher**  
www.laher.info

**Autohaus Ledermüller**  
www.autohaus-ledermueller.at

**Uhren – Schmuck Kristen**  
Tel.: 0676/37 101 57

**Autohaus Meisner**  
www.meisner.at

**Mohnbox**  
Tel.: 02872/7421

**APA Die Bessermacher GmbH**  
Tel.: 0676/88999555

**Heuriger Familie Pehn**  
Tel.: 02872/7238

**Petra Styling Plus**  
Tel.: 0664/1925300

**Raiffeisenbank Region Waldviertel Mitte eGen**  
Tel.: 02872/72550

**Heuriger „Im Schloss“**  
Tel.: 02872/726639

**Fußpflegestudio Monika Schnabl**  
Tel.: 0676/6316391

**Waldviertler Schnitzelwirt**  
waldviertlerschnitzelwirt.at

**Meisterklasse Friseur Simone Siegl**  
Tel.: 02872/7333

**Waldviertler Sparkasse Bank AG**  
www.wspk.at

**Versicherungsmakler Gerald Stieger**  
Tel.: 02872/7237 oder 0676/6182520

**Optik Ottenschlag**  
Jürgen Ulrich  
Tel.: 02872/20027

**AES-Energie Technik**  
Franz Vieghofer  
www.aes-energietechnik.at

**Winkler Andreas GmbH Raumausstatter**  
winkler-raumausstatter.at

**Schlossapotheke Ottenschlag**  
Mag.ª Maria Winkler  
www.schlossapotheke.at

**WEINZIERL/WALD**  
Gasthaus Kirchberger  
www.gasthaus-kirchberger.at

**LIChTENAU**  
Landgasthaus und Erlebnis-Heuriger Helmut Preiser  
www.preiser.cc

**Lagerhaus Lichtenau**  
Tel.: 02718/7003-11

**REGION**  
fotozwettl.at  
www.fotozwettl.at

**Bilanzbuchhaltung**  
(inkl. Personalverrechnung)  
Franz Zeller  
office@bibu-zeller.at

**Jägerbau BaugesmbH**  
www.jaegerbau.at

**Startup Fahrschule Hörth**  
www.startup-hoerth.at

**Baumwerk Nico Schaden**  
Tel.: 0664/43 46 520

**WVNET**  
www.wvnet.at

**Tischlerei Markus Lindenbauer**  
www.tischlerei-lindenbauer.at

**PHÖNIX – Die Malerei**  
www.malerei-phoenix.at

**Verein Mohnndorf**  
www.mohnndorf.at

**Mohnwirt Neuwiesinger**  
www.mohnwirt.at

**Pizzeria Kurt Reischer**  
Tel.: 02877/8319

**Gartenwerk Barbara Stummer**  
Tel.: 0664/44 56 868

**Gasthaus und Tischlerei Christian Weidenauer**  
gasthaus-weidenauer.at

## SCHÖNBACH

**Holzbau Bauer Bernhard GmbH**  
www.holzbauer.at

**Kloster-Schul-Werkstätten & Erlebnismuseumsverein**  
handwerk-erleben.at

**Extramarkt Sabine Bauer**  
Tel.: 02827/7005

**Rexerei Catering Fleischerei Grünsteidl**  
Tel.: 0664/335322

**HPA Hubert Pichler Anlagenbau GmbH**  
www.hpa.at

**Hoch- und Tiefbau Wagner**  
www.wagner-bau.com

**W4 Projects GmbH**  
www.w4projects.at

## WALDHAUSEN

**FG1 Werbeartikel**  
www.fg1.at

**Gasthaus Martin Huber**  
www.huberwirt.at

**Tischlerei Josef Kausl**  
www.schlafzirblein.at

**Lagerhaus Waldhausen**  
Tel.: 02877/7351-10

**Gasthaus Wagner**  
gasthaus-wagner.com

**LIChTENAU**  
Landgasthaus und Erlebnis-Heuriger Helmut Preiser  
www.preiser.cc

**Lagerhaus Lichtenau**  
Tel.: 02718/7003-11

**REGION**  
fotozwettl.at  
www.fotozwettl.at

**Bilanzbuchhaltung**  
(inkl. Personalverrechnung)  
Franz Zeller  
office@bibu-zeller.at

**Jägerbau BaugesmbH**  
www.jaegerbau.at

**Startup Fahrschule Hörth**  
www.startup-hoerth.at

**Baumwerk Nico Schaden**  
Tel.: 0664/43 46 520

**WVNET**  
www.wvnet.at

**Tischlerei Markus Lindenbauer**  
www.tischlerei-lindenbauer.at

**PHÖNIX – Die Malerei**  
www.malerei-phoenix.at



## Pech gehabt?

Hilfe bei Verletzungen

Sport ist an und für sich gesund, bis zu dem Moment, wo durch ein Missgeschick eine Verletzung passiert. Dann gilt das PECH-Schema (trifft natürlich auch für Verletzungen – z.B. Stürze – im Haushalt zu!)

**Pause**  
**Eis**  
**Compression**  
**Hochlagerung**

Pause bedeutet, einige Tage keine Bewegung durchzuführen, die Schmerz auslöst. Zum Kühlen sollte eine Kühlkomresse immer einsatzbereit im Kühlschrank lagern und 2 Tage lang alle 1–2 Stunden für ca. 20 Minuten aufgelegt werden. Durch Bandagieren mit einer elastischen Binde wird stärkerem Anschwellen vorgebeugt, ebenso durch Hochlagerung, wenn die Beine betroffen sind. Sportsalben und entzündungshemmende Salben helfen, Schmerzen rascher zu lindern.

Zu unserem reichhaltigen Schatz an Heilmitteln berät Sie gerne Mag. Maria Winkler und das Team der Schlossapotheke.



**Schlossapotheke Ottenschlag**

Mag.ª Maria Winkler  
Unterer Markt 11, 3631 Ottenschlag  
Tel.: 02872/7469-0  
office@schlossapotheke.at  
www.schlossapotheke.at



Ursprünglich eine Schlosserei wurde die Firma Artner eine moderne KFZ-Werkstatt.

## Artner Kottes

Autohaus mit Herz – seit 75 Jahren

Die Firma Artner wurde 1947 von Adolf Artner als Schlosserei gegründet. 1967 wurde die Firma von Herbert Artner übernommen und zur KFZ-Werkstatt ausgebaut.

1979 übersiedelt der Betrieb in die neu errichtete Werkstatt am jetzigen Standort in Kottes, Kremstalstr. 23  
1980 Unterzeichnung des Ford-Vertrags und seitdem Ford-Partner  
1990 Vergrößerung des Betriebes  
2002 wird die Einzelfirma in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgegründet. Gleichzeitig übernimmt Frau Alexandra Goiser als Geschäftsführerin die Firmenleitung und führt den Betrieb in der dritten Generation weiter.

Wir sind ein Familienbetrieb und die persönliche Betreuung unserer Kunden liegt uns besonders am Herzen. Seit über vierzig Jahren haben wir uns der Marke „Ford“ verschrieben, selbstverständlich reparieren wir aber alle Marken! Um allen Ansprüchen der heutigen Fahrzeugtechnologien gerecht zu werden sind unsere Mitarbeiter bestens geschult und unsere Werkstatt mit modernen Geräten ausgestattet.



Artner GmbH  
Kremstalstraße 23  
3623 Kottes  
☎ 02873/7279  
✉ fordartner@wvnet.at  
www.ford-artner-kottes.at



# Ein Geschenk für jeden Anlass

## KERNLANDZEHNER

**Für die Beschenkten bietet sich eine Vielfalt von Möglichkeiten, den Kernland-Zehner einzulösen:**

Für Lebensmittel, eine Feier im Gasthaus, für Bauarbeiten, Inneneinrichtungen, Elektro- oder

Holzwaren, einen Friseurbesuch, für Schuhe, KFZ-Belange, Bank- oder Versicherungsprodukte, ...

Die Betriebe, wo Sie Ihre Kernlandzehner einlösen können, finden Sie auf Seite 18 und unter [www.wiki.jetzt](http://www.wiki.jetzt)!

**„Kernland-Zehner“ erhalten Sie bei:**

Raiffeisen Region  
Waldviertel Mitte eGen  
3631 Ottenschlag,  
Oberer Markt 6  
Tel.: 02872/72550

Waldviertler Sparkasse Bank AG  
3631 Ottenschlag,  
Oberer Markt 23  
Tel.: 050100/79520  
[www.wspk.at](http://www.wspk.at)

